XVII rok wydawnictwa. № 14

# GAZETA ZGIERSKA

Prenumerata
Rocznie . złp. 3.— gr.
Półrocznie . „ 1.50 „

Zgierz,

MAGISTRAT · MIASTA · ZGIERZA ·

d. 11 października 1930 roku.

Cena ogłoszeń:
za wiersz 1-szpaltowy za tekstem 50 gr.
Wychodzi co dwa tygodnie.

## Wiadomości miejskie.

**Obchód Dziesięciolecia Zwycięskiego Odparcia Najazdu Rosji Sowieckiej.** Na dzień 18 października r. b. przypada dziesiąta rocznica rozejmu Polski z Rosją. Celem zorganizowania obchodu tej historycznej rocznicy Magistrat zwołał na dzień 19 września r. b. zebranie organizacyjne, na które zostali zaproszeni: duchowieństwo wszystkich wyznań, przedstawiciele wszystkich organizacyj politycznych, społecznych i sportowych.

Na powyższem zebraniu postanowiono urządzić uroczysty obchód w niedzielę dn. 19 b. m. Do Komitetu Obchodu powołano pp.: burmistrza Jana Świercza, Ks. kan. Cesarza, Ks. pastora Falcmana, Rabina Kona, dr. Lazarową, dyr. Lazara, Sirkisa Lejzera, Teskę Jana, Wieczorka Edwarda, i Wójcikiewicza Maksymiljana.

Na posiedzeniu Komitetu dnia 6 b. m. postanowiono, w myśl wskazówek Głównego Komitetu w Warszawie, termin obchodu odłożyć na dzień 11-go listopada r. b., aby obchód zwycięskiego odparcia najazdu bolszewickiego połączyć z rocznicą odzyskania Niepodległości.

W programie obchodu przewidziano: nabożeństwa we wszystkich świątyniach, złożenie wieńca przed tablicą poległych i akademję.

---

**Wystawa Ruchoma Prób i Wzorów Przemysłu Krajowego,** mająca na celu zaznajomienie miejscowego społeczeństwa z wytwórczością własną, znalazła duże zrozumienie w specjalnie powołanym w Zgierzu Komitecie Wystawy, w skład którego weszli pp.: J. Ruka, Zastępca Starosty, Inspektor Szkolny Seib, Z. Burdziński, Edward Borst, Ks. kan. Cesarz, dyr. Cezak, dyr. St. Chąciński, Karol Eiger, Ks. pastor Falcman, Józef Hierowski, Zofja Kozłowska, Rabin Kon, dyr. Z. Lazar, dyr. Jan Margoński, Wł. Nesler, dyr. Szeunert i M. Wójcikiewicz.

Komitet Wystawy, celem zorganizowania na Wystawie działu miejscowego przemysłu, rękodzieła i szkolnictwa, podzielił się na sekcje: przemysłową, rzemieślniczą, handlową i szkolną.

Uroczyste otwarcie Wystawy odbyło się w dniu 21 września r. b. o godz. 12 w południe w obecności przedstawicieli władz państwowych, samorządowych i przedstawicieli przemysłu, handlu i rzemiosła z następującym programem:

1) Przemówienie delegata Zarządu Wystawy Ruchomej,
2) Przemówienie burmistrza Swiercza w imieniu m. Zgierza,
3) „ p. dyr. J. Cezaka w imieniu miejscowego przemysłu i rzemiosła,
4) Przecięcie wstęgi,
5) „Hymn narodowy" (wykonała orkiestra Ochotniczej Straży Pożarnej),
6) Zwiedzenie wystawy.

Umieszczona w 4 salach budynku fabrycznego przy ul. Gen. Dąbrowskiego Wystawa zajmowała około 1680 mtr. kw. i była otwarta od 21 — 28 września r. b. w godzinach od 8-ej rano do 9-ej wieczorem.

Wystawa, prócz pokazów własnych, połączona była z wystawą eksponatów firm zgierskich i zamiejscowych, a mianowicie:

z działu: górniczo-hutniczego, maszynowego, narzędziowego, metalowego, mineralnego, ceramicznego, chemicznego i różnego:

1) Elektrownia Zgierska,
2) Państwowe Wytwórnie Uzbrojenia — fabryka w Radomiu,
3) Biuro Rozdzielcze Zjednoczonych Walcowni Blachy Cynkowej w Katowicach,
4) Tow. Akc. Fabryki Maszyn J. Hoffmana w Zgierzu,
5) Nebel Wilhelm, fabryka tkanin drucianych i ogrodzeń w Zgierzu,
6) Sowiński L. zakł. kotlar. mech. wodoc. w Zgierzu,
7) Szymczak Ludwik, mistrz ślusarski w Zgierzu,
8) Krege Robert, zakł. zeg. jub. ryt. w Zgierzu,
9) Lubawski H. i S-ka, fabryka przetworów tektury smołowej w Łodzi,
10) Wieczorek H., zakład blacharski w Zgierzu,
11) „Przemysł Chemiczny w Polsce" Sp. Akc. w Zgierzu,
12) Fr. Ormanowski w Bydgoszczy,
13) Szteinke Wilhelm, wytwórnia szczotek w Zgierzu,
14) Angielczyk Wiktor, zakład ogrodniczy w Zgierzu,
Polskie Zakłady Philips S. W. w Warszawie, Oddział w Łodzi

z działu: graficznego, wydawniczego, przyborów piśmiennych, wyrobów drzewnych, rolniczych i szkolnictwa:

15) Jakób Stefan Cezak, dyr. Państwowej Szkoły Handlowej w Zgierzu, wydawn. własne,
16) „Jutrzenka", sklep udziałowy przy P. S. H., skóry podeszwiane, materjały piśmienne, perfumerja i kosmetyka w Zgierzu,
17) „Copernicus", fabryka obsadek i wyrobów galanter. metal. w Warszawie,
18) B-cia Radke, wytwórnia mebli w Zgierzu,
19) Stacja Ochrony Roślin w Warszawie,
20) Gimnazjum Państwowe im. Staszica w Zgierzu,
21) Państwowa Szkoła Handlowa w Zgierzu,
22) Szkolnictwo powszechne (szkoły № 1 — 7) w Zgierzu,
23) Państwowe Seminarjum Żeńskie w Zgierzu,

z działu: włókienniczego, konfekcyjnego, galanteryjnego, skórzanego i spożywczego:

24) „Wierchy" M. Sikorski, Zakopane,
25) Eiger Karol, fabr. wyr. weł. w Zgierzu,
26) Ernst R., fabryka wyrobów wełn. w Zgierzu,
27) Kupfer i Herszkowicz, fabryka wyr. wełn. w Zgierzu,
28) S. Krüse, pracownia robót intarzyjnych w Zgierzu,
29) Graczkowski Fr., mistrz szewcki w Zgierzu,
30) Wruk Robert, piekarnia w Zgierzu,
31) Zeidler Otton, cukiernia w Zgierzu,
32) M. Mergel, kwiaciarnia w Zgierzu,
33) Anstadt K. i SS-wie, browar w Łodzi,
34) Spółdzielnia Spożywców „Zgoda" w Zgierzu,
35) Zgierska Fabryka Cykorji N. D. Szapszowicz w Zgierzu,
36) „Zgierzanka" Mamiński St. i Tyszka K. fabr. wody sodowej w Zgierzu,
37) Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet w Zgierzu,
38) Alfred Popelka, aparaty wakum, Królewska-Huta,
39) Adolf Bott w Zgierzu.

Zakwalifikowanie firm na Wystawie odbyło się w dniu 25 września r. b. o godz. 19-ej. Komisja Kwalifikacyjna pod przewodnictwem dyr. Szeunerta przyznała jednogłośnie 15 dyplomów uznania, 4 listy pochwalne i 15 podziękowań, a mianowicie:

**dyplomy uznania:**

1) „Przemysłowi Chemicznemu" za wybitne zalety wyrobów i dobrą organizację produkcji,
2) Wilhelmowi Neblowi, mech. fabr. tkan. druc. i ogrodzeń, za wprowadzenie nowych działów produkcji,
3) L. Sowińskiemu, zakł. kotl. mech. i wodoc., za wynalazki i udoskonalenia oraz wybitne zalety wyrobów,
4) Wilhelmowi Szteinkemu, wytwórni szczotek, za wybitne zalety wyrobów szczotkarskich,
5) Jakóbowi Stefanowi Cezakowi. dyr. Państw. Szkoły Handlowej w Zgierzu, za wydawnictwa własne z dziedziny geografji gospodarczej,
6) Braciom Radke, wytwórni mebli, za wybitne zalety wyrobów,
7) Karolowi Eigerowi, fabryce wyrobów wełnianych, za wybitne zalety wyrobów,
8) R. Ernstowi, fabr. wyr. wełn., za wybitne zalety wyrobów,
9) Spółdzielni Spożywców „Zgoda" za dobrą organizację produkcji piekarskiej i cukierniczej,
10) Fr. Graczkowskiemu, mistrzowi szewckiemu, za wyrób obuwia
11) R. Wrukowi, piekarni, za wyrób pieczywa,
12) O. Zeidlerowi, cukierni, za wyroby cukiernicze,
13) Związkowi Pracy Obywatelskiej Kobiet, za zapoczątkowanie hodowli jedwabnictwa,
14) N. D. Szapszowiczowi, fabr. cykorji, za dobry wyrób cykorji i kawy słodowej,
15) S Krüsemu, pracowni robót intarzyjnych, za artystycznie wykonane serwety i firanki

**listy pochwalne:**

1) Kregemu Robertowi, zakł. zeg. jub. ryt., za dobrą robotę grawerską,
2) Lubawskiemu i S-ce, fabr. przetw. tektury smołowej w Łodzi, za wyrób tektury smołowej,
3) Kupferowi i Herszkowiczowi, fabr. wyr. wełnianych, za wyrób materjałów wełnianych,
4) „Zgierzance", koncesj. fabr. wody sodowej, za dobry wyrób wód gazowych

**specjalne podziękowanie**

1) Cechowi Ślusarzy w Zgierzu za zorganizowanie prac uczniowskich i krzewienie wiedzy zawodowej

**podziękowania:**

1) Tow. Akc. Fabryki Maszyn J. Hoffmana,
2) Angielczykowi Wiktorowi, zakł. ogrodn.,
3) H. Wieczorkowi, zakł. blach.,
4) O. Tornie,
5) M. Mergel,
6) „Jutrzence",
7) Browarowi K. Anstadta w Łodzi,
8) A. Bottowi,
9) Szkołom powszechnym,
10) Seminarjum Państwowemu,
11) Gimnazjum Państwowemu,
12) Państwowej Szkole Handlowej.

3 podziękowania otrzymały firmy zamiejscowe.

Nagrody rozdano dnia 28 września 1930 r. o godz. 19-ej, poczem nastąpiło zamknięcie Wystawy.

Z okazji Wystawy w dniu 28 września r. b. zorganizowano w Zgierzu:

1) Zjazd Rzemieślników z całego okręgu i
2) Zjazd Nauczycielstwa szkół powszechnych,

na których p. Cezak, dyr. Państw. Szk. Handl., wygłosił dwa referaty p. t.:

1) „Drogi rozwoju rzemiosła"
2) „Rola Nauczycielstwa w gospodarczem odrodzeniu Polski".

Zainteresowanie miejscowego społeczeństwa Wystawą było bardzo wielkie, gdyż zwiedziło Wystawę wraz z młodzieżą szkolną zgórą 11,000 osób.

Wystawa Ruchoma umożliwiła społeczeństwu zgierskiemu zapoznanie się z doskonałemi wytworami przemysłu krajowego i będzie bodźcem do wytężonej pracy w kierunku samowystarczalności.

---

**O ulgach podatkowych dla nowowznoszonych budowli.** W Dzienniku Ustaw № 64 z dnia 16 września 1930 r. ukazało się rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12 września 1930 r. o ulgach podatkowych dla nowowznoszonych budowli.

W myśl tegoż rozporządzenia nowowznoszone budowle, jak również części nadbudowane i przybudowane tak mieszkalne jak i przeznaczone dla celów handlowych lub przemysłowych, jeżeli budowa, nadbudowywanie lub przybudowywanie wykończone będzie do końca roku 1940, są zwolnione na okres piętnastoletni od chwili chociażby tylko częściowego ich użytkowania od podatków od nieruchomości, względnie od podatków budynkowych, pobieranych na rzecz Państwa jako też związków samorządowych.

Osobom zarówno fizycznym, jak i prawnym, które do końca roku 1940 wybudują domy mieszkalne, przysługuje prawo potrącenia z ogólnego dochodu, podlegającego podatkowi dochodowemu, sum zużytych na budowę, z wyłączeniem jednak pożyczek, przewidzianych w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22-go kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. № 42, poz. 372); potrącenia te mogą być uskutecznione zależnie od życzenia płatnika, jednorazowo lub najdłużej w ciągu 5 lat, poczynając od roku następnego po ukończeniu budowy.

Prawo potrącenia przysługuje wymienionym wyżej osobom nawet wówczas, o ile wybudowane przez nie domy przejdą w ręce osób trzecich.

Zaświadczenia, stwierdzające fakty, uzasadniające prawo do korzystania z ulg, przewidzianych w niniejszem rozporządzeniu, wydają w myśl rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. № 23, pozycja 202) — właściwe władze budowlane.

Ulg, przewidzianych w niniejszem rozporządzeniu, udzielają na skutek indywidualnych podań płatników władze I instancji, które uskuteczniają wymiar odnośnych podatków. Bliższe w tym względzie przepisy wyda Minister Skarbu w drodze rozporządzenia.

Rozporządzenie powyższe obowiązuje na całym obszarze Rzeczypospolitej i wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie traci moc obowiązującą ustawa z dnia 22 września 1922 r. o ulgach dla nowowznoszonych budowli (Dz. Ust. № 88, poz. 786).

---

**Wycofanie z obiegu biletów skarbowych 5 — złotowych.** W związku z wycofaniem z obiegu pięciozłotowych biletów skarbowych (rozp. Min. Skarbu z dnia 5 lutego 1929 r. Dz. U. R. P. № 12, poz. 101 i rozp. Min. Skarbu z dnia 10 marca 1930 r. Dz. U. R. P. 20, poz. 163) pojawili się na prowincji niesumienni agenci, którzy rozsiewają wśród ludności kłamliwe wieści, jakoby te bilety stały się bezwartościowe i wyłudzają je po cenie **zł. 4.50** i taniej za sztukę.

Wobec tego Magistrat wyjaśnia, że:

1) bilety skarbowe z datą 1 maja 1925 r. straciły moc obiegową z dniem 30 czerwca 1929 r, jednak do dnia 30 czerwca 1931 r. włącznie przyjmowane będą jeszcze jako środek płatniczy wzgl. do wymiany przez Centralną Kasę Państwową, Kasy Skarbowe i wszystkie oddziały Banku Polskiego;

2) bilety skarbowe z datą 25 października 1926 r. straciły moc obiegową z dniem 30 czerwca r. b., jednak do dnia 30-go czerwca 1932 r. wł. przyjmowane będą jeszcze jako środek płatniczy wzgl. do wymiany przez powyżej wymienione instytucje.

---

**Zwalczanie raka ziemniaczanego.** Wobec rozpoczętej jesiennej kampanji ziemniaczanej Magistrat przypomina, że w myśl § 3 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 9 lutego 1928 rok,- osoby, użytkujące grunty, a także osoby przechowujące ziemniakij mają obowiązek zgłoszenia Magistratowi każdego wypadku wystąpienia objawów, wzbudzających podejrzenie pojawienia się raka ziemniaczanego. Zgłoszenie to winno nastąpić przed upływem 24 godzin od chwili dostrzeżenia tych objawów. Jednocześnie ze zgłoszeniem winny być dostarczone w szczelnem opakowaniu próbki ziemniaków w ilości do 1 kg.

Rak ziemniaczany jest jedyną z najgroźniejszych chorób ziemniaków i przejawia się początkowo w postaci narośli czyli białych brodawek na całej powierzchni młodych bulwek, następnie zaś na oczkach kłębów i na pączkach łodyg. Choroba raka ziemniaczanego przenosi się z jednego miejsca na drugie głównie za pośrednictwem kłębów już porażonych lub takich, które mają wygląd zdrowy, wyrosły na gruncie porażonym, gdyż w tym wypadku zarazek raka dostaje się do gruntu z ziemią, przylegającą do powierzchni kłębów. Na chorobę raka ziemniaczanego narażone są najwięcej ogrody i małe gospodarstwa, w których przez szereg lat wysadzają ziemniaki na tem samym kawałku gruntu, posługując się rozmaitemi odpadkami w celu nawożenia.

W wypadku pojawienia się raka należy zachować jak najdalej idącą ostrożność, aby z miejsca infekcji nie przenosić zarazy na sąsiednie pola i ogrody, więc nie wolno używać do sa-

dzenia kartofli zarażonych lub przewozić je bez pozwolenia władz administracyjnych.

Wszelkie odpadki, jak łęty, odrzucone kłęby, obierzyny, winny być spalone.

Ziemniaki takie mogą być użyte przez rolnika na paszę dla inwentarza nie inaczej jak po uprzednim ugotowaniu lub parowaniu.

Na polu, gdzie pokazał się rak, nie powinno się przez cały szereg lat uprawiać ziemniaków lub innych okopowych oraz przestrzegać należy, aby ani ludzie, ani zwierzęta, ani narzędzia gospodarskie, stykające się z rolą, nie przenosiły ziemi porażonej na inne pola i ogrody.

Sprawa zwalczania raka ziemniaczanego i niedopuszczenia do jego rozpowszechnienia jest bardzo ważnem zagadnieniem dla rolnictwa. Rak ziemniaczany, powodujący w pierwszych latach zjawienie się znacznej zniżki plonów, może w latach następnych całkowicie uniemożliwić osiąganie na gruntach zarażonych jakichkolwiek plonów ziemniaków.

Z powodu wielkiej zaraźliwości tej choroby jedynie ścisłe przestrzeganie przepisów o zwalczaniu raka ziemniaczanego może przeciwdziałać skutecznie rozszerzaniu się rąka.

---

**Sprostowanie.** Komitet Obchodu Manifestacji, jaka odbyła się w mieście naszem w dniu 7 września r. b. przeciwko mowie Treviranusa, niniejszem stwierdza, że Związek Pracy Obywatelskiej Kobiet, Oddział w Zgierzu złożył swój podpis na odezwie, który jedynie tyko wskutek przeoczenia został pominięty.

---

## Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej
### z dnia II-go września 1930 r.

Przewodniczący burmistrz Swiercz, stwierdzając obecność 14 radnych oraz 3 członków Magistratu, otwiera posiedzenie Rady Mlejskiej o godz. $7^{45}$ wieczorem.

Obecni radni: 1) Chudobiński Jan, 2) Czapliński Ignacy, 3) Flaczyński Władysław, 4) Grünberg Fabjan, 5) Kosmalski Szczepan, 6) Luksztejdt Wacław, 7) Morgensztern Abram, 8) Mühle Roman, 9) Michalak Antoni, 10) Szymczak Stanisław, 11) Scherch Rudolf, 12) Wieczorek Edward, 13) Zeleszkiewicz Czesław i 14) Zastawny Franciszek oraz członkowie Magistratu — ławnicy: 1) Martyński Jan, 2) Szmidt Edward i 3) Szwarc Isucher.

Nieobecni radni: 1) Chojnacki Michał (nieuspr.), 2) Kotula Oskar (uspr.), 3) Margoński Jan (nieuspr.), 4) Piwowski Władysław (nieuspr.), 5) Pawlikowski Władysław (uspr.), 6) Rozpiórski Józef (uspr.), 7) Stasiak Jan (nieuspr.), 8) Sirkis Lejzer (uspr.), 9), Treichel Aleksander (nieuspr.) i 10) Zwykielski Gedalje (uspr.) oraz wice-burmistrz Zajączkowski Leopold (uspr.).

Sekretarzuje w zastępstwie p. Seweryniak Roman.

Porządek dzienny:

1) Odczytanie protokułu,
2) Komunikaty,
3) Wybory członków do Komisyj Obwodowych Wyborczych po 3 i 3 zastępców dla 9 obwodów,
4) Uchwalenie statutu dla szkoły dokształcania zawodowego,
5) Sprawa poczekalni tramwajowej na Rybnym Rynku,
6) Zapisanie do ksiąg ludności stałej:
   a) Józefa Ozorowskiego, zam. w Zgierzu przy ul. Łęczyckiej № 16,
   b) Wigdora Kaufmana, zam. przy ul. Gen. Dąbrowskiego 4,
7) Wolne wnioski.

1) *Odczytanie protokułu.*

W sprawie odczytanego protokułu zabrał głos radny Szymczak, oświadczając, iż ze względu na to, że żądanie jego odnośnie umieszczenia treści pisma Wydziału Powiatowego w protokule jak również w sprawozdaniu z Rady Miejskiej w „Gazetce" nie zostało przez Magistrat uskutecznione, uważa, że w tym wypadku nastąpiło naruszenie regulaminu. Wobec tego radny Szymczak powtórnie żąda w imieniu Frakcji P. P. S. wniesienia do poprzedniego protokułu Rady Miejskiej wspomnianego wyżej pisma Wydziału Powiatowego.

Po wyjaśnieniu Przewodniczącego, że regulamin tego nie przewiduje jak również, że w tej sprawie jest wyraźna uchwała Rady Miejskiej, radny Szymczak, zabrawszy powtórnie głos, oświadczył, iż w takim razie ostatnia uchwała Rady Miejskiej jest nieważna, gdyż istnieje inna uchwała Rady, z której wynika, że wszelkie przebiegi obrad winny być umieszczane w sprawozdaniach Rady Miejskiej w „Gazecie".

Poza tem protokuł Rady Miejskiej z dnia 8-go lipca r. b. przyjęto w przedłożonem brzmieniu.

2) *Komunikaty.*

W „Komunikatach" Rada Miejska przyjęła do wiadomości odczytane przez Przewodn. burm. Swiercza pismo Urzędu Wojewódzkiego w Lodzi z dnia 4 sierpnia r. b. L. S. A. I. 17/7, zawiadamiające o przyznaniu przez Min. Przemysłu i Handlu miastu Zgierzowi w dziale samorządów terytorjalnych Powszechnej Wystawy Krajowej odznaczenia IV stopnia za całość gospodarki samorządowej i że nagroda ta jest do odebrania w Min. Przemysłu i Handlu.

3) *Wybory członków do Komisyj Obwodowych Wyborczych po 3 i 3 zastępców dla 9 obwodów.*

Przewodniczący podaje do wiadomości, że zgodnie z art. 22 ordynacji wyborczej do Sejmu Rada Miejska wybiera 3 członków i 3 zastępców do Obwodowych Komisyj Wyborczych. Wybrani członkowie i zastępcy muszą umieć czytać i pisać i być wyborcami tego obwodu głosowania, do którego zostali wybrani. Wybór odbywa się kartkami i za wybranych uważa się tych, którzy otrzymali największą ilość głosów. W razie równości głosów rozstrzyga los, wyciągnięty przez burmistrza.

Poczem Przewodniczący burmistrz Swiercz zarządza 10-cio minutową przerwę celem ułożenia listy kandydatów.

Do Komisyj Obwodowych Wyborczych wybrani zostali:

*Obwód Nr. 55.*

Członkowie: Jeżyński Stanisław, lat 37, nauczyciel, ul. Narutowicza № 14
Margulies Markus, lat 73, wł. domu, ul. Piłsudskiego № 14
Helman Edward, lat 32, krawiec, Rynek Kilińskiego 9

Zastępcy: Jakubowski Tomasz, lat 57, piekarz, ul. Piłsudskiego № 49
Siciński Stefan, lat 50, introligator, Rynek Kilińskiego № 14
Juszczak Adolf, lat 55, pracown. komun., ul. Piątkowska 33.

*Obwód Nr. 56.*

Członkowie: Kubicki Jan, lat 30, urzędnik, ul. 3-go Maja № 20
Scherch Rudolf, lat 50, tkacz, ul. 1-go Maja № 10
Kurowski Wacław, lat 34, pracown. Kasy Chorych,

Zastępcy: Pietrzak Antoni, lat 52, wł. nieruchom., Rynek Kilińskiego 7
Celnik Pinkus, lat 31, sek. Gminy Żyd., ul. Narutowicza 30
Bornsztajn Abram, lat 28, robotnik, ul. Piłsudskiego 51

*Obwód Nr. 57.*

Członkowie: Dr. Lasocki Edward, lat 44, chemik, ul. Gen. Dąbrowskiego 33
Abramczyk Józef, lat 41, buchalter, ul. Zakręt 8
Miler Frydrych, lat 50, malarz, ul. Gen. Dąbrowskiego 7

Zastępcy: Kralkowski Michał, lat 40, wł. nieruchomości, ul. Błotna 17
Szmidt Franciszek, lat 34, urzędnik, ul. Gołębia 24
Glazer Jakób, lat 24, buchalter, ul. Piłsudskiego 11/13.

*Obwód Nr. 58.*

Członkowie: Auerbach Józef, lat 54, wł. składu aptecznego, Piłsudskiego 4
Goldsztain Perec, lat 24, buchalter, ul. Piłsudskiego 32
Szlumiel Abram, lat 45, kupiec, ul. Błotna 7

Zastępcy: Rol Aleksander, lat 32, urzędnik, ul. Piątkowska 2
Antczak Bronisław, lat 42, magazynier, ul. Piaskowa 21
Just Roman, lat 30, urzędnik komun., ul. Piaskowa 6

*Obwód Nr. 59.*

Członkowie: Stasiński Bolesław, lat 32, tkacz, ul. Sienkiewicza 34
Ulatowski Franciszek, lat 48, handlowiec, ul. Parzęczewska 10
Łodwig Władysław, lat 45, kier. Synd. Roln., Parzęczewska 7

Zastępcy: Chudobiński Roman, lat 48, kupiec, ul. Parzęczewska 2
Olszewski Władysław, lat 46, właściciel składu win i wódek, ul. Mielczarskiego 20
Rygiel Rudolf, tkacz, lat 44, Rynek Kilińskiego 5

*Obwód Nr. 60.*

Członkowie: Kociak Stanisław, lat 49, urzędnik, ul. 1-go Maja 1
Łęczycki Izrael, lat 36, majster tkacki, ul. Piłsudskiego 11/13
Zieliński Karol, lat 24, pracownik biurowy, ul. Gołębia 27

Zastępcy: Luksztejdt Wacław, lat 45, ślusarz, ul. Zielona 11
Przytulski Feliks, lat 30, tkacz, ul. Sienkiewicza 56
Jurek Józef, lat 38, kupiec, ul. Parzęczewska 11

*Obwód Nr. 61.*

Członkowie: Janiszewski Juljan, lat 56, robotnik, ul. Średnia 16
Kowalczyk Franciszek, lat 34, magazynier, ul. 3-go Maja 27
Rozencwajg Jakób, lat 37, kupiec, ul. Gen. Dąbrowskiego 2

Zastępcy: Kaźmierczak Ignacy, lat 32, pracownik biurowy, ul. 1 Maja 9
Kurowski Maksymiljan, lat 45, kier. piekarni, ul. Zakręt 12
Chybicki Ignacy, lat 24, biuralista, ul. Piaskowa 5

*Obwód Nr. 62.*

Członkowie: Beurton Alfred, lat 44, budowniczy, ul. 3-go Maja 30
Kosmalski Szczepan, lat 50, malarz, ul. Sienkiewicza 56
Perka Antoni, lat 39, pracow. Kasy Chorych, Ciosnowska 32

Zastępcy: Tulkowski Władysław, lat 54, kupiec, ul Sienkiewicza 35
Przytulski Roman, lat 40, pracownik, ul. Sienkiewicza 48
Zastawny Franciszek, lat 43, kupiec, ul. Sienkiewicza 44

*Obwód Nr. 63.*

Członkowie: Najman Stanisław, lat 39, murarz, ul. Piątkowska 45
Teodorczyk Hieronim, lat 34, pracownik komunalny, ul. Franciszkańska 6
Fonder Jan, lat 35, felczer, ul. Gen. Dąbrowskiego 17

Zastępcy: Sowiński Stanisław, lat 53, robotnik, ul. Solna 2
Bartczak Marcin, lat 46, majster ślusarski, ul. Piątkowska 37
Wontke Otton, lat 42, pracownik biur., Konstantynowska 23.

4) *Uchwalenie statutu dla szkoły dokształcania zawodowego.*

Referuje burm. Swiercz, komunikując, iż Kuratorjum Okręgu Szkolnego Łódzkiego w celu wprowadzenia jednolitej organizacji w szkolnictwie zawodowem nadesłało dla szkoły dokształcającej zawodowej wzór statutu, który Magistrat przedkłada Radzie Miejskiej do zatwierdzenia.

Rada Miejska jednogłośnie uchwaliła statut publicznej szkoły dokształcającej zawodowej w Zgierzu w przedłożonem brzmieniu.

Jednocześnie, zgodnie z § 11 statutu, Rada Miejska powołała w charakterze swych przedstawicieli do Rady Nadzorczej radnych: Lukszteјdta Wacława i Mühlego Romana.

5) *Sprawa poczekalni tramwajowej na Rybnym Rynku.*

Przewodniczący burmistrz Swiercz komunikuje, iż Towarzystwo Łódzkich Wąskotorowych Elektrycznych Kolejek Dojazdowych pismem swem z dnia 1 sierpnia r. b. L. 1539/30 zwróciło się do Magistratu z prośbą o wydanie zezwolenia na wybudowanie poczekalni tramwajowej przy linji Ozorkowskiej w skwerku tuż przy przystanku tramwajowym. Nadesłany przy tymże piśmie plan sytuacyjny wraz z fotografją poczekalni został przez Magistrat zatwierdzony.

Ponieważ Towarzystwo Kol. Doj. jednocześnie prosi o obniżenie czynszu dzierżawnego za plac pod poczekalnię z sumy zł. 300.— do zł. 100.—, Magistrat wchodzi do Rady Miejskiej z wnioskiem o przychylenie się do prośby Towarzystwa.

W zarządzonem głosowaniu Rada Miejska 12 gł. za i 2 przeciw uchwaliła reasumpcję uchwały swej z dnia 27 czerwca 1928 r. w przedmiocie obniżenia czynszu dzierżawnego za plac, oddany pod poczekalnię, z sumy zł. 300. do zł. 100.— rocznie.

6) *Zapisanie do ksiąg ludności stałej.*

Rada Miejska postanowiła przyjąć w poczet stałych mieszkańców m. Zgierza Józefa Ozorowskiego wraz z rodziną, zam. przy ul. Łęczyckiej № 16, i Wigdora Kaufmana wraz rodziną, zam. przy ul. Gen. Dąbrowskiego № 4.

7) *Wolne wnioski.*

a) Podanie Koła Rodzicielskiego przy Gimn. Państw. im. Staszica w Zgierzu.

Po zapoznaniu się z treścią podania Koła Rodzicielskiego przy Gimnazjum im. Staszica, wystosowanego do Min. Wyzn. Rel. i Ośw. Pul., w sprawie przemianowania Gimnazjum na humanistyczne wzgl. wprowadzenia języka łacińskiego, Rada Miejska jednogłośnie powzięła następującą uchwałę:

„Rada Miejska m. Zgierza, podzielając w zupełności opinję Koła Rodzicielskiego przy Gimnazjum Państwowem im. Staszica w Zgierzu, popiera usilnie starania tegoż Koła, mające na celu przemianowanie tut. Gimn. na humanistyczne wzgl. wprowadzenie nauki języka łacińskiego do obecnego Gimnazjum, celem umożliwienia uczącej się młodzieży wstępowania na uniwersytet".

b) Upoważnienie do załatwienia spraw hipotecznych i zgłoszenia wniosków w Hipotece w Łodzi.

Wobec wyjaśnienia sprawy regulacji hipoteki miasta Zgierza i niezahipotekowania dotychczas nieruchomości miejskich Rada Miejska upoważnia Magistrat w osobie burmistrza Jana Swiercza do zgłoszenia nieruchomości miejskich do pierwiastkowej regulacji w Hipotece w Łodzi.

Na powyższem posiedzenie zakończono.

Magistrat.

## Ogłoszenia urzędowe.

### Obwieszczenie Wojewody Łódzkiego

z dnia 9 sierpnia 1930 r. L. A. A. 5867/3

o zmianie wykazu czasów ochronnych na zwierzynę łowną, obowiązujących w 1930 roku.

W związku z ogłoszeniem rozporządzenia Wojewody Łódzkiego z dnia 5 lipca 1930 roku w sprawie częściowej zmiany Rozporządzenia z dnia 10 grudnia 1929 r. o rozszerzeniu czasu ochronnego na zające — szaraki, kuropatwy, dzikie kaczki i sarny — kozły w 1930 r. (Łódzki Dziennik Wojew. № 14, poz. 198) wykaz czasów ochronnych na zwierzęta łowne, obowiązujących w 1930 roku, ogłoszony w „Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim" z dnia 15 grudnia 1929 r. (№ 25, poz. 252) w punkcie trzynastym, dotyczącym kuropatw, otrzymuje brzmienie następujące:

13) kuropatwy — nieprzerwanie do 31 sierpnia i od 1-go grudnia do końca roku.

Wojewoda w/z (—) **Dr. J. B. Różniecki**
Wicewojewoda

### Ogłoszenie.

Komisarjat Policji Państwowej w Zgierzu podaje do wiadomości, że w dniu 30/IX—30 r. na szosie Łódzkiej przez tut. Komisarjat została znaleziona opona od koła samochodu i takowa znajduje się do odebrania w tut. Komisarjacie.

Prawy właściciel omawianej opony może się zgłosić po odbiór do tut. Komisarjatu w godzinach urzędowych do dnia 15 października r. b.

Kierownik Komisarjatu P. P. m. Zgierza
(—) **A. Paprocki**, podkom.

**Maść „Patka"**
ZNANY i WYPRÓBOWANY
- ŚRODEK TOALETOWY -
**usuwa „PIEGI"**
wszelkie nieczystości skóry,
- udelikatnia i wybiela cerę. -
**Cena słoika Zł. 2.—.**
Dozwolone i zatwierdzone
:-: przez Urząd Lekarski :-:
WYRÓB I SKŁAD WYSYŁKOWY
LABORAT. APTEKI
M. Rozenberga
d. F. PATKA
ZGIERZ, Stary Rynek № 9.

**OKAZYJNIE TANIO DO SPRZEDANIA.**
Garderoba jasna trzydrzwiowa
Dwa łóżka z materacami
Patefon dwusprężynowy szwajcarski, płyty i stolik
Maszyna gabinet. „Singera"
**Obejrzeć można**
**ul. Zielona Nr. 6**
**Kuzański.**

**Lekarz-Dentysta M. KRANC**
**przeprowadził się na ul. Piłsudskiego Nr. 32**
dom p. Poznersona.

Sklep oraz pokój z kuchnią do wynajęcia
Wiadomość ul. Sienkiewicza (d. Przybyłów) № 38.

**Zgubiono książeczkę udziałową № 2848**
Spółdzielni Spożywców „ZGODA" w Zgierzu na nazwisko
**Nowowiejskiego Stanisława wieś Stępowizna.**

**Zgubiono książeczkę udziałową № 422**
wydaną przez Spółdzielnię Spożywców „ZGODA" w Zgierzu
**na nazwisko Hieronima Adamskiego.**

**Zgubiono książeczkę udziałową № 1614**
wydaną przez Spółdzielnię Spożywców „ZGODA" w Zgierzu
**na nazwisko Psiurskiego Józefa.**

**Zgubiono książeczkę udziałową № 1520**
wydaną przez Spółdzielnię Spożywców „ZGODA" w Zgierzu
**na nazwisko Damazego Szczawińskiego.**

**Zgubiono książeczkę udziałową № 1315**
wydaną przez Spółdzielnię Spożywców „ZGODA" w Zgierzu
**na nazwisko Kowalczyk Zofji.**

Druk M. Nowicki w Zgierzu.